

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SLV3105



PT Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Importante	4
1.1	Requisitos de energia	4
1.2	Conformidade	4
1.3	Reciclagem e eliminação	5
1.4	Campos Eléctrico, Magnético e Electromagnético ("CEM")	5
1.5	Requisitos para a instalação	6
2	A sua ligação TV sem fios	7
2.1	Conteúdo da caixa	7
2.2	Descrição da ligação TV sem fios	7
3	Como começar	9
3.1	Ligar o transmissor	9
3.2	Ligar o receptor	10
3.3	Apreciar	10
3.4	Instale o cabo de extensão do controlo remoto	11
3.5	Elimine a interferência na TV2	11
4	Dados técnicos	12
5	Perguntas mais frequentes	13
6	ÍNDICE REMISSIVO	16
7	Declaração de Conformidade	17

I Importante

Leia este manual do utilizador antes de utilizar a sua ligação TV sem fios. Contém informações e notas importantes sobre a sua ligação TV sem fios.

I.1 Requisitos de energia

- Ligue os adaptadores de corrente apenas a uma fonte de alimentação de 100-240 V CA 50/60 Hz.
- A rede eléctrica é classificada como perigosa. A única forma de desligar o carregador consiste em desligar a fonte de alimentação da tomada eléctrica. Certifique-se de que a tomada eléctrica está sempre facilmente acessível.



Advertência

Para evitar a ocorrência de danos ou avarias:

- Não exponha a ligação TV sem fios a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou luz solar directa.
- Proteja a ligação TV sem fios contra quedas e não permita que quaisquer objectos caiam sobre a mesma.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou substâncias abrasivas, pois podem danificar o aparelho.
- Não utilize o produto em locais onde exista o risco de explosão.
- Não permita o contacto entre o produto e objectos metálicos de pequenas dimensões. Isto poderá afectar negativamente a qualidade do som e danificar o produto.
- A actividade de telemóveis nas proximidades pode causar interferências.

- Não abra o produto, pois poderá ficar exposto a alta tensão.
- Não permita que o carregador entre em contacto com líquidos.
- Não permita que a ligação TV entre em contacto com líquidos.
- Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida.

Fabricante: PHILIPS

Designação do modelo: SSW1918

- Informações sobre a fonte de alimentação para o receptor e o transmissor.

Entrada: 100-240 V CA/300mA,
50 Hz/60Hz

Saída: 9V CC/1100mA

Temperaturas de funcionamento e armazenamento:

- Utilize num local onde a temperatura se situe sempre entre 0 e 40 °C.
- Guarde num local onde a temperatura se situe sempre entre -25 e 60 °C.

I.2 Conformidade

Este produto foi concebido, testado e fabricado em conformidade com a Directiva Europeia R&TTE 1999/5/CE.

De acordo com esta directiva, o produto pode ser colocado em funcionamento nos seguintes países:

CE 0682		R&TTE Directive 1999/5/EC			
BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓	
IE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓	
PT ✓	RU ✓	SE ✓	UK ✓	NO ✓	
DE ✓	CH ✓	PL ✓	SK ✓	CZ ✓	

Identificador da classe. Este é um produto de classe I.

A Philips declara que o produto cumpre os requisitos essenciais, bem como outras cláusulas relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade está disponível em www.p4c.philips.com.

1.3 Reciclagem e eliminação

Instruções de eliminação para produtos antigos.

A directiva REEE (Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico; 2002/96/CE) tem de ser aplicada de modo a garantir que os produtos são reciclados utilizando as melhores técnicas de tratamento, recuperação e reciclagem disponíveis para garantir a saúde humana e proporcionar a maior protecção possível ao meio ambiente.

Este produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Não descarte o seu produto usado juntamente com o lixo doméstico geral.

Deve informar-se acerca dos sistemas locais de recolha separada para os produtos eléctricos e electrónicos marcados com este símbolo:



Use uma das seguintes opções de eliminação:

1. Descarte o produto completo (incluindo cabos, tomadas e acessórios) nos locais de recolha indicados para REEE.
2. Se adquirir um produto de substituição, devolva o produto usado, na sua totalidade, ao revendedor. Este tem de aceitá-lo, conforme exigido pela directiva REEE.

Informações relativas à embalagem:

A Philips marcou a embalagem com símbolos padronizados destinados a promover a reciclagem e a eliminação correcta de eventuais resíduos.



O sistema nacional de recuperação e reciclagem recebeu um contributo financeiro.



O material da embalagem assinalado é reciclável.

1.4 Campos Eléctrico, Magnético e Electromagnético ("CEM")

1. A Philips Royal Electronics fabrica e vende muitos produtos destinados aos consumidores, os quais geralmente, como qualquer aparelho electrónico, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.
2. Um dos mais importantes Princípios Empresariais da Philips consiste em tomar todas as precauções necessárias em termos de saúde e segurança ao nível dos nossos produtos, de modo a que estejam em conformidade com todos os requisitos legais aplicáveis e respeitem devidamente os padrões CEM aplicáveis aquando do fabrico dos produtos.
3. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos sem efeitos adversos para a saúde.
4. A Philips confirma que, em conformidade com as provas científicas actualmente disponíveis, se forem manuseados correctamente e em consonância com o fim a que se destinam, os seus produtos são de utilização segura.

5. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas de segurança e CEM internacionais, podendo assim prever futuros desenvolvimentos em termos de normalização para serem precocemente integrados nos seus produtos.

I.5 Requisitos para a instalação

O produto transmite e recebe ondas de rádio quando é ligado. O produto cumpre as normas que lhe são definidas.

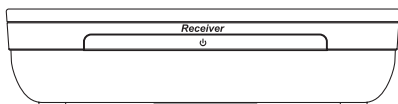
Dado que o produto se baseia em tecnologia RF, a qualidade da imagem pode ser afectada por fornos microondas, Bluetooth, Wifi, etc.

Por conseguinte, o produto pode ser afectado pelos mesmos tipos de interferências que os GSMs, rádios portáteis e outros produtos baseados em RF.

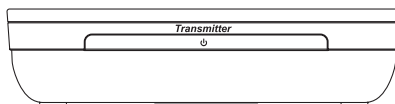
2 A sua ligação TV sem fios

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo(a) à Philips!
Para beneficiar totalmente da assistência facultada pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

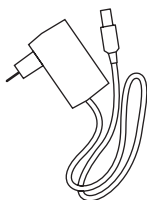
2.1 Conteúdo da caixa



A. Transmissor



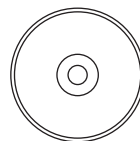
B. Receptor



C. Adaptador de corrente (2x)



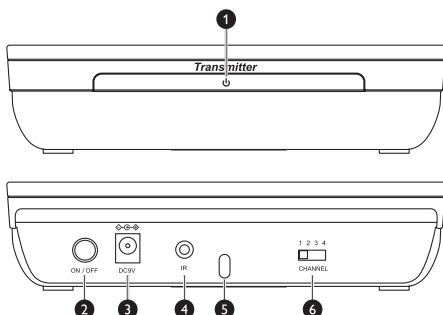
D. Cabo de extensão do controlo remoto



E. Manual do utilizador

2.2 Descrição da ligação TV sem fios

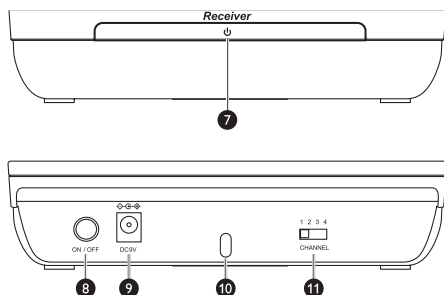
Transmissor



Elementos do visor e controlo

- 1 Indicador luminoso de alimentação:
> verde: ligada
- 2 Interruptor de ligar/desligar
- 3 Conector de entrada de alimentação (9 V CC)
- 4 Porta do cabo de extensão do controlo remoto
- 5 Cabo SCART
- 6 Interruptor de selecção do canal sem fios
> Procure o interruptor CHANNEL (CANAL) nos 4 canais disponíveis

Receptor



Elementos do visor e controlo

- 7 Indicador luminoso de alimentação:
> verde: ligada
- 8 Interruptor de ligar/desligar
- 9 Conector de entrada de alimentação
(9 V CC)
- 10 Cabo SCART
- 11 Interruptor de selecção do canal sem
fios
> Procure o interruptor CHANNEL
(CANAL) nos 4 canais disponíveis

Cabo de extensão do controlo remoto



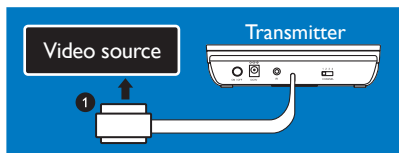
- 12 Conector
- 13 Indicador luminoso da extensão

3 Como começar

3.1 Ligar o transmissor

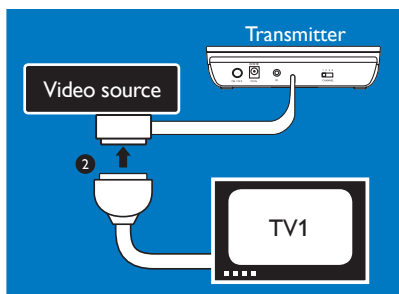
1. Ligue a fonte de vídeo ao transmissor
 - a. Pegue no transmissor fornecido (A). Procure o cabo SCART que liga a fonte de vídeo à TV principal (TV1). Desligue este cabo SCART.

Nota: A fonte de vídeo pode ser um receptor de satélite, um videogravador, um leitor ou um gravador de DVD...

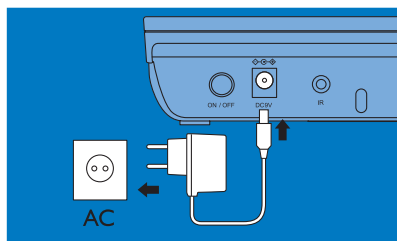


2. Ligue a TVI

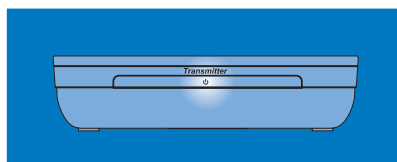
Ligue o cabo SCART da TVI ao conector SCART do transmissor (A).



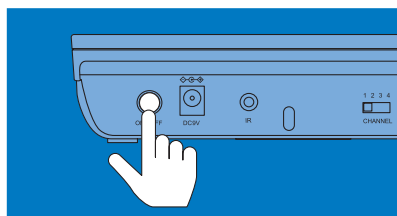
3. Ligue o adaptador de corrente
 - a. Utilize o adaptador de corrente fornecido (C) para ligar o conector ao conector de alimentação de 9 V CC no transmissor (A).
 - b. Ligue o adaptador a uma tomada.



- c. O LED verde no painel frontal deve estar aceso.



Nota: Se o LED não estiver aceso, prima o interruptor ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) na parte de trás do produto.

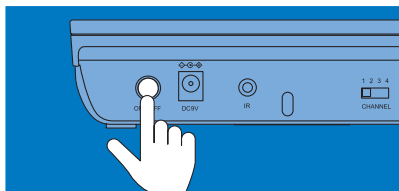


4. Verifique se a TVI está a funcionar correctamente.
 - a. Ligue a TVI
 - b. Verifique se a TVI está a funcionar correctamente.
 - c. Ligue a fonte de vídeo que se encontra ligada à ligação TV sem fios.
 - d. Verifique se a TVI apresenta a imagem emitida pela fonte de vídeo.
 - > O transmissor está ligado correctamente.
5. Ligue o cabo de extensão do controlo remoto (D) à tomada IR (infravermelhos).
 - Consulte mais informações em "3.4 Instale o cabo de extensão do controlo remoto".

3.2 Ligar o receptor

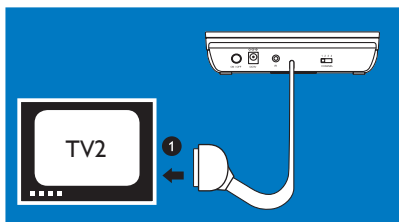
Preparações

- Ligue o transmissor (A).

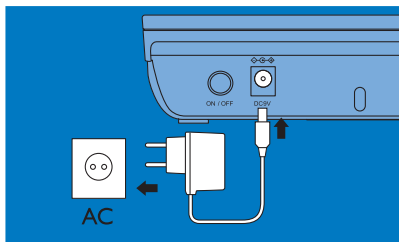


- Ligue a fonte de vídeo.
- Pegue no seguinte:
 - Receptor (B)
 - Adaptador de corrente (C)
 - Controlo remoto da fonte de vídeo
- Dirija-se à segunda TV (TV2).

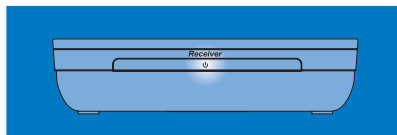
1. Ligue o receptor à segunda TV (TV2)
Ligue o cabo SCART do receptor (B) na entrada SCART da TV2.



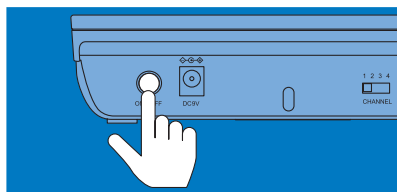
2. Ligue o adaptador de corrente
 - a. Utilize o adaptador de corrente fornecido (C) para ligar o conector ao conector de alimentação de 9 V CC no receptor (B).
 - b. Ligue o adaptador a uma tomada.



- c. O LED verde no painel frontal deve estar aceso.



Nota: Se o LED não estiver aceso, prima o interruptor ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) na parte de trás do produto.

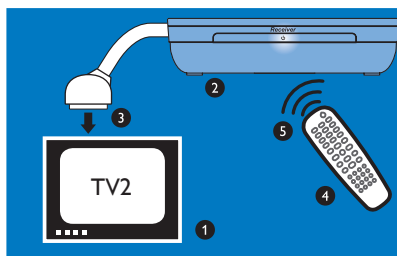


3. Regule o interruptor CHANNEL (CANAL) para o mesmo número apresentado no transmissor (A).

3.3 Apreciar

Todas as operações indicadas em 3.1 e 3.2 deverão ter sido realizadas.

1. Ligue a TV2.
2. Ligue o receptor (B).
3. Selecciona a entrada SCART correcta na TV2.
4. Aponte o controlo remoto da fonte de vídeo ao receptor (B).
5. Controle a fonte de vídeo com este controlo remoto.
6. Verifique se a TV2 apresenta a imagem emitida pela fonte de vídeo.
 - > O receptor está ligado correctamente.



Nota: Se o videogravador ou o gravador de DVD gravarem um programa televisivo, você vê o canal gravado.

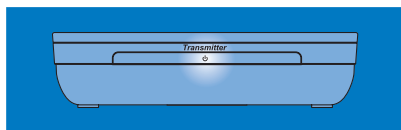
Nota: Como ver a emissão de uma fonte de vídeo na TVI?

Utilize a sua TV principal (TVI) e a sua fonte de vídeo do modo normal para ver a emissão de uma fonte de vídeo na TVI.

3.4 Instale o cabo de extensão do controlo remoto

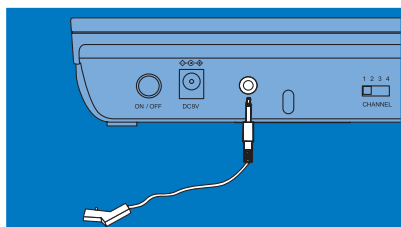
O cabo de extensão do controlo remoto transmite um sinal de infravermelhos (IR) para os dispositivos fonte.

1. Desligue o transmissor (A).



2. Ligue o cabo de extensão do controlo remoto (D) à tomada IR (infravermelhos).
3. Posicione o indicador luminoso da extensão em frente à fonte de vídeo. Basta colocá-lo à frente do sensor IR (infravermelhos) no painel frontal.

Nota: Consulte no manual do utilizador da fonte de vídeo a localização exacta do sensor IR (infravermelhos) no painel frontal.



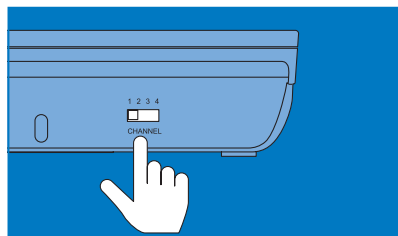
4. Ligue o transmissor (A).

5. Se o cabo de extensão IR (infravermelhos) estiver devidamente instalado, pode utilizar o controlo remoto para controlar a fonte de vídeo.

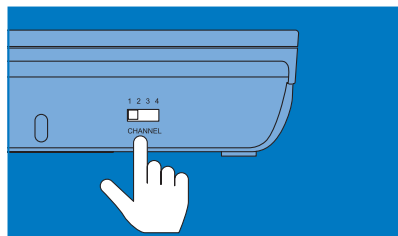
3.5 Elimine a interferência na TV2

Quando concluir os procedimentos indicados em 3.1 e 3.2, poderá observar algumas interferências.

1. Localize o interruptor CHANNEL (CANAL) no transmissor (A). Existem 4 canais. Poderá ter de alterar os canais em caso de interferências.
2. Regule o interruptor CHANNEL (CANAL) para um número diferente no transmissor (A) em caso de interferências.



3. Localize o interruptor CHANNEL (CANAL) no receptor (B).
4. Regule o interruptor CHANNEL (CANAL) para o mesmo número apresentado no transmissor (A).



4 Dados técnicos

Transmissor

Sistema: RF (TV-LINK)

Modulação: FM

Peso: 0,292 kg

Dimensões: 120 X 182 X 40,2 mm

Frequência portadora: 2400~2470 MHz

Canais: 4

Potência de saída radiada: 10 mW

Alcance de transmissão efectivo: 40 m

Nível de entrada de som: 2 V

Nível de entrada de vídeo: 1,1 V

Requisitos de energia: 9 V/500 mA

Extensão para receptor de infravermelhos

Radiofrequência: 433,92 MHz

Sensibilidade de recepção: -90 ~ -98 dBm

Frequência portadora de infravermelhos: 30~57 kHz

Alcance de funcionamento do LED IR (infravermelhos): ≥ 3 m

Receptor

Sistema: RF (TV-LINK)

Peso: 0,290 kg

Dimensões: 120 X 182 X 40,2 mm

Alcance da frequência de reprodução: 2400~2470 MHz

Canais: 4

Relação sinal/ruído de som:

45 dB (a 15 m)

Relação sinal/ruído de vídeo:

50 dB (a 15 m)

Nível de saída de som: 2 V

Nível de saída de vídeo: 1,1 V

Resposta em frequência de vídeo:

50 Hz ~ 5,5 MHz

Resposta em frequência de som:

40 Hz~15 kHz

Requisitos de alimentação: 9 V/500 mA

Extensão para transmissor de infravermelhos

Frequência IR: 433,92 MHz

Potência de saída de RF: 7~9 dBm

Frequência portadora de infravermelhos: 30~57 kHz

Alcance de funcionamento do sensor IR (infravermelhos): ≥ 7 m

Intervalo de temperaturas

- Em funcionamento: entre 0 e 40 °C.
- Armazenamento: entre -10 e 70 °C.

Humidade relativa

- Em funcionamento: até 90% a 40 °C
- Armazenamento: até 90% a 40 °C

5 Perguntas mais frequentes

www.philips.com/support

Neste capítulo encontra as perguntas e respostas mais frequentes sobre o seu produto.

Ausência de imagem ou imagem errada na TV1

- Certifique-se de que a fonte de vídeo está ligada.
- Certifique-se de que a fonte de vídeo está ligada ao transmissor (A).
- Certifique-se de que o transmissor (A) está ligado à TV1.
- Certifique-se de que o transmissor (A) está ligado.
- Certifique-se de que os cabos SCART estão devidamente encaixados.
- Certifique-se de que seleccionou a entrada SCART correcta na TV1.

Ausência de imagem ou imagem errada na TV2

- Certifique-se de que os cabos SCART estão devidamente encaixados.
- Certifique-se de que o receptor (B) está ligado à TV2.
- Certifique-se de que o receptor (B) e o transmissor (A) estão ligados.
- Certifique-se de que a fonte de vídeo está ligada.
- Certifique-se de que seleccionou a entrada SCART correcta na TV2.
- Se a fonte de vídeo emitir uma imagem correcta para a TV1, certifique-se de que a fonte de vídeo emite o sinal de vídeo no modo CVBS.

- Mude o canal sem fios utilizado para a comunicação.
Consulte "Elimine a interferência na TV2" na página 11.
- O receptor (B) está fora do alcance do transmissor (A). O número de paredes e tectos entre o receptor (B) e o transmissor (A) limita a distância.

Interferências na imagem da TV2

- Mude ligeiramente a posição do receptor (B) ou do transmissor (A).
- Mude o canal sem fios utilizado para a comunicação.
Consulte "Elimine a interferência na TV2" na página 11.
- O receptor (B) está fora do alcance do transmissor (A). O número de paredes e tectos entre o receptor (B) e o transmissor (A) limita a distância.

As fontes de vídeo não respondem aos comandos do controlo remoto a partir da TV2

- Aponte o controlo remoto directamente ao receptor (B).
- Substitua as pilhas dos controlos remotos por pilhas novas.
- Instale o cabo de extensão do controlo remoto (D).

Consulte "Instale o cabo de extensão do controlo remoto" na página 11.

Nota: O alcance máximo do controlo remoto é 7 m.

Ouve um zumbido quando utiliza o controlo remoto.

- Mude ligeiramente a posição do receptor ou do transmissor até este zumbido desaparecer.

Imagem a preto e branco com o
videogravador S-VHS

(Super Video Home System)

- Verifique se o conector SCART do videogravador S-VHS emite o sinal em CVBS.

(Composite Video Broadcast Signal).

Consulte o respectivo manual do utilizador.

Glossário

CVBS:

Norma de vídeo para a apresentação de cores numa TV.

Easylink:

Permite a um videogravador ou gravador de DVD assumir automaticamente a programação predefinida da TV.

Tecnologia RF:

Tecnologia baseada em radiofrequência, utilizada para ligações sem fios.

SCART:

Conector individual para ligar facilmente equipamento de áudio e vídeo.

6 ÍNDICE REMISSIVO

A

A sua ligação TV sem fios 7

Apreciar 10

C

Cabo de extensão do controlo remoto 11

Canal 11

Como começar 9

Conteúdo da caixa 7

D

Dados técnicos 12

Descrição da ligação TV sem fios 7

I

Interferência 11

L

Ligar o receptor 10

Ligar o transmissor 9

P

Perguntas mais frequentes 13

Philips Consumer Lifestyle

HK-1043-SLV3105

2010

(Report No. / Numéro du Rapport)

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

SLV3105/12

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

Wireless TV Link

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN62311:2008
EN 301489-1 V1.8.1:2008
EN 301489-3 V1.4.1:2002
EN 300 220-1 V2.2.1:2008
EN 300 200-2 V2.2.1:2008
EN 300 440-1 V1.4.1:2008
EN 300 440-2 V1.2.1:2008
EN 60950-1:2006/A11:2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body

(L'Organisme Notifié)

Cetecom / 0682

(Name and number / nom et numéro)

performed

(a effectué)

Notified Body Opinion

(description of intervention /
description de l'intervention)

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

NA

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, 12 Oct. 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without
the written consent of the copyright owner.

Document number: SLV3105_12_PT_UM_V1.0

CE0682 
Printed in China